

7. Elenco delle prestazioni nel sistema DURP

Prestazioni sociali e sanitarie nel sistema DURP

Presupposti, termini di scadenza, sportelli di competenza, riferimenti DURP

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchs-abgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Ge-suchstellung weitere Ein-kommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Soziale Vorsorge (Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung des Landes - ASWE)				
1. Ebene ASWE und Patronate	Zuschuss auf die freiwillige Beitragsleistung für die Rente des NISF-INPS Finanzielle Unterstützung für die Personen, die zur freiwilligen Rentenversicherung des INPS ermächtigt sind: • Ununterbrochener Wohnsitz in der Region Trentino Südtirol seit mindestens 5 Jahren (oder 15 Jahre historischer Wohnsitz, von denen mindestens 1 Jahr ununterbrochen vor dem Datum der Antragstellung) • Kein Bezug einer direkten Rente • Keine Pflichtversicherung und kein Erhalt von ähnlichen Vorsorgeleistungen.	Antragsteller Ehepartner/in Lebensgefährte/in. Minderjährige Kinder, die auf dem Familienstandsbogen aufscheinen und pflegebedürftige Personen, die auf dem Familienstandsbogen der antragstellenden Person aufscheinen oder bei dieser wohnhaft sind	nein	Derzeit bis 30. Juni
	Zuschuss zum Aufbau einer Zusatzrente für im Haushalt tätige Personen: • Ununterbrochener Wohnsitz in der Region Trentino Südtirol seit mindestens 5 Jahren (oder 15 Jahre historischer Wohnsitz, von denen mindestens 1 Jahr ununterbrochen vor dem Datum der Antragstellung liegen muss); • Bei keiner anderen aus selbständiger oder lohnabhängiger Arbeit erwachsenden Pflichtversicherung eingetragen sind sowie keine direkte Rente beziehen • Welche in einen Zusatzrentenfonds eingeschrieben sind.	Antragsteller Ehepartner/in Lebensgefährte/in. Minderjährige Kinder, die auf dem Familienstandsbogen aufscheinen und pflegebedürftige Personen, die auf dem Familienstandsbogen der antragstellenden Person aufscheinen oder bei dieser wohnhaft sind	nein	Derzeit bis 30. Juni

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Previdenza integrativa (Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia - ASSE)				
1° Livello ASSE e Patronati	Sostegno sulla contribuzione volontaria ai fini della pensione dell'INPS: Contributo per persone autorizzate alla prosecuzione volontaria dell'INPS - residenti da almeno 5 anni in regione Trentino Alto Adige (o con residenza storica di 15 anni, di cui almeno 1 immediatamente prima della presentazione della domanda), - non titolari di pensione diretta e - non iscritte a forme di previdenza obbligatoria e che non beneficiano di contributi similari.	Richiedente Coniuge Convivente Figli minorenni risultanti dallo stato di famiglia ed i soggetti non autosufficienti risultanti sullo stato di famiglia della/del richiedente o domiciliati presso la stessa/lo stesso	no	Attualmente entro il 30 giugno
	Costituzione di una pensione complementare per persone casalinghe: - residenti da almeno 5 anni in regione Trentino Alto Adige (o residenza storica di 15 di cui almeno 1 immediatamente prima della presentazione della domanda), - non titolari di pensione diretta e non iscritte a forme di previdenza obbligatoria, - iscritte ad un fondo pensione complementare	Richiedente Coniuge Convivente Figli minorenni risultanti dallo stato di famiglia ed i soggetti non autosufficienti risultanti sullo stato di famiglia della/del richiedente o domiciliati presso la stessa/lo stesso	no	Attualmente entro il 30 giugno

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchs-abgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Zusatzvorsorge (Pensplan Centrum AG)				
1. Ebene Pensplan, Centrum, Steuerberatungszentren und Patronate, die wie die „Pensplan Infopoints“ Partner von Pensplan Centrum sind	Ansuchen um Unterstützung der Beitragszahlung in einer wirtschaftlichen Notlage Betrag, der unter folgenden Voraussetzungen auf die persönliche Rentenposition eingezahlt wird: • Zum Zeitpunkt des Ansuchens seit mindestens zwei Jahren den Wohnsitz in einer Gemeinde der Region Trentino-Südtirol zu haben • Ab der wirtschaftlichen Notlage seit mindestens zwei Jahren in einen Zusatzrentenfonds eingeschrieben zu sein (ausgeschlossen sind individuelle Rentenpläne und bereits vor 1993 gegründete Zusatzrentenfonds) • Grund für die wirtschaftliche Notlage: ○ Verlust des Arbeitsplatzes ○ vollständiger Aussetzung des Arbeitsplatzes ○ Beschäftigung ausschließlich mit Arbeitsverhältnissen ○ Krankheit und/oder Unfall Für die Einkommensgrenzen, die Höhe des Beitrags und weitere Informationen siehe Webseite von Pensplan Centrum https://www.pensplan.com/de/regionale-unterstuetzungsmassnahmen/wirtschaftliche-notlage.asp	Kernfamilie Achtung: es ist die FWL-Bescheinigung notwendig.	nein	Das Ansuchen muss innerhalb 30. Juni des zweiten Jahres, das auf das Ende der Notsituation folgt, eingereicht werden

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Previdenza complementare (Pensplan Centrum S.p.A.)				
1° Livello Pensplan, Centrum, CAF e Patronati convenzionati come "Pensplan Infopoint"	Domanda di intervento finalizzato al sostegno dei versamenti contributivi in situazione di difficoltà Contributo versato nella posizione di previdenza complementare a coloro che hanno i seguenti requisiti: • residenza in un comune della Regione da almeno due anni al momento della presentazione della domanda • adesione ad un fondo pensione chiuso o aperto (esclusi PIP e fondi pensione preesistenti) da almeno due anni al momento dell'insorgere della situazione di difficoltà economica • presenza di una condizione di difficoltà derivante da: ○ perdita di lavoro ○ sospensione totale dal lavoro ○ titolarità in via esclusiva di rapporti di collaborazione ○ periodi di malattia e/o infortunio Per i limiti di reddito, entità della prestazione e ulteriori approfondimenti vedasi il sito di Pensplan Centrum https://www.pensplan.com/it/interventi-sostegno-regionale/difficolta-economica.asp	Nucleo familiare di base Attenzione: è necessaria l'attestazione VSE.	no	Entro il 30 giugno del secondo anno successivo a quello in cui è terminata la condizione di difficoltà

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchs-abgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Gesundheitsleistungen				
1. Ebene Gesundheits-sprengel	Rückvergütung für kurative oder prothetische Zahnleistungen Bis zu einem Faktor der wirtschaftlichen Lage (FWL) von 3 steht eine Rückvergütung zu Zahnärztliche Betreuung für Menschen mit Behinderung im Mundbereich (bis FWL 8)	Kernfamilie	nein	Innerhalb von 6 Monaten ab Ausstellungsdatum der Rechnung
	Rückerstattung für die indirekte Betreuung bei Krankenhausaufenthalten und ambulante fachärztliche Leistungen (PAC) in privaten Einrichtungen Bis zu einem Faktor der wirtschaftlichen Lage von 4 steht eine Rückvergütung zu	Kernfamilie	nein	Innerhalb von 6 Monaten nach erfolgter Entlassung aus der Einrichtung
3. Ebene Sozialsprengel	Ticketbefreiung Kodex 99 - Bedürftige (nicht die Ticketbefreiung aus anderen Gründen, z.B. auf Grund von Pathologien) Bis zu einem Faktor der wirtschaftlichen Lage von 1,5.	De-facto Familiengemeinschaft (Art.29 DLH 2/2011)	ja	Wenn die Voraussetzungen weiterhin bestehen, ist das Gesuch jedes Jahr bei Fälligkeit zu erneuern.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Assistenza sanitaria				
1° Livello Distretti sanitari	Rimborsi per cure o protesi dentali Il rimborso spetta a nuclei familiari con un valore della situazione economica -VSE fino a 3 Contributi per il rimborso delle spese sostenute da persone con disabilità in ambito maxillo facciale - fino a un VSE di 8	Nucleo familiare di base	no	Entro 6 mesi dall'emissione della fattura
	Rimborsi per l'assistenza indiretta in regime di ricovero e ambulatoriale in strutture private Il rimborso spetta a nuclei familiari con un valore della situazione economica -VSE fino a 4	Nucleo familiare di base	no	Entro 6 mesi dalla dimissione dalla struttura
3° livello Distretto sociale	Esenzione da ticket codice 99 – indigenti (non riguarda l'esenzione da ticket per altre ragioni come ad esempio per altre patologie) Il rimborso spetta a nuclei familiari con un valore della situazione economica -VSE fino a 1,5	Nucleo familiare di fatto (art. 29 DPP 2/2011)	si	Se permangono i presupposti, la domanda deve essere rinnovata ogni anno alla scadenza

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Sozialleistungen - DLH 30/2000 Tarifbegünstigungen				
Ambulante Betreuungsdienste und Mensa für Senioren 2. Ebene Sozialsprengel	- Ambulante Betreuungsdienste zu Hause (Körperpflege, Hilfe bei der Haushaltsführung, Unterstützung bei der Umsetzung von sozialen, pädagogischen, geragogischen oder therapeutischen Maßnahmen, usw.) - Ambulante Betreuungsdienste in der Tagesstätte (Körperpflege) - Essen auf Rädern und Essen ohne Zustellung - Mensa für Senioren Für die Tabellen mit den Einkommensgrenzen und den jeweiligen Beträgen siehe DLH 30/2000 Anlage B und Anlage B1	Engere Familiengemeinschaft (Art.27 DLH 2/2011)	ja	Jederzeit wenn die Voraussetzungen bestehen. Das Gesuch ist jedes Jahr bei Fälligkeit zu erneuern.
Teilstationäre Dienste 2. Ebene Sozialsprengel	- Tagespflegeheim für Senioren in den Seniorenwohnheimen - Tagespflege für Senioren in den Seniorenwohnheimen - Teilzeitige familiäre Anvertrauung von Minderjährigen - von Erwachsenen - Sozialpädagogische Tagesstätte für Minderjährige - Kinderhort - Kindertagesstätte - Tagesmütterdienst/Tagesväterdienst - Kinderhort beim Landeskleinkinderheim - Tagesstätte zur Förderung der Elternschaft beim Landeskleinkinderheim Für die Tabellen mit den Einkommensgrenzen und den jeweiligen Beträgen siehe DLH 30/2000 Anlage C	Engere Familiengemeinschaft	ja	Jederzeit wenn die Voraussetzungen bestehen. Das Gesuch ist jedes Jahr bei Fälligkeit zu erneuern.

Stationäre Dienste 2. Ebene Sozialsprengel	- Seniorenwohnheime - Begleitetes Wohnen für Senioren und Seniorinnen - Betreutes Wohnen für Senioren und Seniorinnen - Betreutes Wohnen plus für Senioren und Seniorinnen - Wohnhaus für Menschen mit Behinderungen - Sozial-gesundheitliche stationäre Dienste für Menschen mit Behinderungen - Vollbetreute Wohngemeinschaft für Menschen mit Behinderungen - Wohngemeinschaft für Menschen mit Behinderungen, für Menschen mit psychischer Erkrankung, für Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen - Trainingswohnung - Sozialgesundheitlichen stationären Dienst - Vollzeitige familiäre Anvertrauung von Minderjährigen - von Erwachsenen - Haus Rainegg - Wohngemeinschaft für Minderjährige - Familienähnliche Einrichtung / familiäre - Wohngruppe für Minderjährige - Betreutes Wohnen für Minderjährige - Schutzunterkunft/ Geschützte Wohnungen und Übergangs-wohnungen des Frauenhausdienstes - Schwangere oder Mütter mit Kindern im Landeskleinkinderheim Für die Tabellen mit den Einkommensgrenzen und den jeweiligen Beträgen siehe DLH 30/2000 Anlage D	Engere Familiengemeinschaft + nur für Dienste für Senioren, oder für Menschen mit Behinderungen, für Menschen mit psychischer Erkrankung und Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen: Erweiterte Familiengemeinschaft (Art.30 DLH 2/2011) Für die Schutzunterkünfte/Geschützten Wohnungen des Frauenhausdienstes gilt der Tarif nur für aufgenommene Frauen, die von außerhalb Südtirols kommen, nach vorheriger Absprache mit dem entsendenden territorialen Dienst, wobei die engere Familiengemeinschaft berücksichtigt wird, unter Ausschluss aller Mitglieder, außer der Frau selbst und den mit ihr in der Einrichtung untergebrachten minderjährigen Kindern. Die Frauen, die in Südtirol ansässig sind, zahlen keinen Tarif. Für alle Frauen, die in den Übergangswohnungen des Frauenhauses untergebracht sind, wird die engere Familiengemeinschaft berücksichtigt, unter Ausschluss aller Mitglieder, außer der Frau selbst und den mit ihr in der Einrichtung untergebrachten minderjährigen Kindern.	ja	Jederzeit wenn die Voraussetzungen bestehen. Das Gesuch ist jedes Jahr bei Fälligkeit zu erneuern.
---	--	--	----	---

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Assistenza sociale - D.P.G.P. 30/2000 Agevolazioni tariffarie				
Assistenza domiciliare e mensa per anziani 2° livello Distretto sociale	- Assistenza domiciliare a casa (igiene alla persona, aiuto nella gestione delle attività domestiche, sostegno nell'attuazione di interventi sociali, pedagogici, geragogici o terapeutici, ecc.) - Assistenza domiciliare presso il centro diurno (igiene alla persona) - Pasti a domicilio e pasti senza consegna - Mensa per anziani Per i limiti economici per l'agevolazione e i relativi importi vedasi DPGP 30/2000 allegato B e allegato B1	Nucleo familiare ristretto (art. 27 DPP 2/2011)	si	In qualunque momento vi siano i presupposti La domanda deve essere rinnovata ogni anno alla scadenza.
Servizi semi-residenziali 2° livello Distretto sociale	- Centro di assistenza diurna per anziani - Assistenza diurna per anziani nelle residenze per anziani - Affidamento familiare a tempo parziale di minori / di persone adulte - Centro diurno socio-pedagogico per minori - Asilo nido - Microstrutture per la prima infanzia - Servizio di assistenza domiciliare all'infanzia - Asilo nido presso l'Istituto provinciale Assistenza all'infanzia (IPAI) - Centro diurno per il sostegno della genitorialità presso l'IPAI Per i limiti economici per l'agevolazione e i relativi importi vedasi DPGP 30/2000 allegato C	Nucleo familiare ristretto	si	In qualunque momento vi siano i presupposti La domanda deve essere rinnovata ogni anno alla scadenza.

Servizi residenziali 2° livello Distretto sociale	- Residenza per anziani - Accompagnamento abitativo per anziani - Assistenza abitativa per anziani - Assistenza abitativa plus per anziani - Residenza per persone con disabilità - Servizi residenziali a carattere socio-sanitario per persone con disabilità - Comunità alloggio con assistenza continuativa per persone con disabilità - Comunità alloggio per persone con disabilità/persone con malattia psichica/persone con dipendenza patologica - Centro di training abitativo - Servizio residenziale a carattere socio-sanitario - Affidamento familiare a tempo pieno di minori / di persone adulte - Casa Rainegg - Comunità alloggio per minori - Comunità alloggio di tipo familiare/casa famiglia per minori - Residenze assistite per minori - Case rifugio/ Alloggi protetti e alloggi di transizione del servizio Casa delle donne - Gestanti o madri con figli presso l'Istituto provinciale Assistenza all'infanzia (IPAI) Per i limiti economici per l'agevolazione e i relativi importi vedasi DPGP 30/2000 allegato D	Nucleo familiare ristretto + nei soli servizi per anziani, e per persone con disabilità, persone malate psichiche e persone con dipendenza patologica: Nucleo familiare collegato (art. 30 DPP 2/2011) Per le Case rifugio/ Alloggi protetti del servizio Casa delle donne la tariffa si applica solo per le donne ospiti provenienti da fuori provincia, previo accordo con il servizio territoriale inviante, per le quali si considera il nucleo ristretto, escludendo ogni componente diverso dalla donna e dai/lle figli/e minorenni ospiti con essa in struttura. Le donne residenti in provincia non pagano alcuna tariffa. Per tutte le donne ospiti degli alloggi di transizione del servizio Casa delle donne si considera il nucleo ristretto, escludendo ogni componente diverso dalla donna e dai/lle figli/e minorenni ospiti con essa in struttura.	si	In qualunque momento vi siano i presupposti La domanda deve essere rinnovata ogni anno alla scadenza.
---	---	--	-----------	---

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Finanzielle Sozialhilfe - DLH 30/2000				
1. Ebene Sozialsprengel	- Begleit- oder Transportkosten (bis FWL 3,5) - Selbstbestimmtes Leben und gesellschaftliche Teilhabe (bis FWL 7) - Ankauf und Umbau von Fahrzeugen (bis FWL 3,5) - Anpassung von Transportmitteln für Familienmitglieder (bis FWL 3,5) - Hausnotrufdienst (bis FWL 3,5)	Kernfamilie Für die Leistung „Selbstbestimmtes Leben und gesellschaftliche Teilhabe“ wird nur der Nutzer berücksichtigt	nein	Jederzeit wenn die Voraussetzungen bestehen.
2. Ebene Sozialsprengel	- Unterhaltsvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern und Volljährigen bis 21 Jahre (bis FWL 2,5)	Engere Familiengemeinschaft	ja	Jederzeit wenn die Voraussetzungen bestehen.
3. Ebene Sozialsprengel	- Soziales Mindesteinkommen (bis FWL 1,35)	De-facto Familiengemeinschaft + Erweiterte Familiengemeinschaft	ja	Jederzeit wenn die Voraussetzungen bestehen.
	- Beitrag für Miete (bis FWL 2,7) und Wohnungsnebenkosten (bis FWL 2,7) - Beitrag für Wohnungsnebenkosten für Rentner (bis FWL 2,7) - Sonderleistung (bis FWL 2,22) - Taschengeld - Unterstützung für die Aufrechterhaltung des Familienlebens (bis FWL 4,5) - Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushaltes zwecks eigenständigen Wohnens (bis FWL 4,5) - Beitrag zur angemessenen Entschädigung für die Sachwalterschaft (bis FWL 1,35)	De-facto Familiengemeinschaft	ja	Jederzeit wenn die Voraussetzungen bestehen.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Assistenza economica sociale - D.P.G.P. 30/2000				
1° Livello Distretto sociale	- Spese di accompagnamento o di trasporto (fino al VSE 3,5) - Vita indipendente e partecipazione sociale (fino al VSE 7) - Acquisto e adattamento di veicoli (fino al VSE 3,5) - Adattamento di veicoli per familiari (fino al VSE 3,5) - Servizio di telesoccorso e telecontrollo (fino al VSE 3,5)	Nucleo familiare di base Per la sola prestazione "Vita autonoma e partecipazione sociale" si considera solo l'utente.	no	In qualunque momento vi siano i presupposti.
2° livello Distretto sociale	- Anticipazione dell'assegno di mantenimento a tutela di minori e maggioresnni <u>maggioresnni</u> fino al compimento dei 21 anni (fino al VSE 2,5)	Nucleo familiare ristretto	si	In qualunque momento vi siano i presupposti
3° livello Distretto sociale	- Reddito minimo di inserimento (fino al VSE 1,35)	Nucleo familiare di fatto + Nucleo familiare collegato	si	In qualunque momento vi siano i presupposti
	- Contributo al canone di locazione (fino al VSE 2,7) e spese accessorie (fino al VSE 2,7) - Contributo per spese accessorie per pensionati (fino al VSE 2,7) - Prestazione specifica (fino al VSE 2,22) - Assegno per le spese personali - Sostegno della continuità della vita familiare (fino al VSE 4,5) - Continuità della vita familiare e domestica ai fini della promozione dell'autonomia (fino al VSE 4,5) - Contributo per l'equa indennità per l'amministrazione di sostegno (fino al VSE 1,35)	Nucleo familiare di fatto	si	In qualunque momento vi siano i presupposti

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchs-abgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Ge-suchstellung weitere Ein-kommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Leistungen der Gemeinden (nur für jene Gemeinden, die ausdrücklich mit eigenen Bestimmungen entschieden haben, die EEVE für eigene Leistungen anzuwenden)				
1. Ebene Zuständige Gemeinde	- Schulausspeisung - Kindergarten - Sommerbetreuung für Kinder - Ferienaufenthalte für Senioren (diese Leistungen sind jene für welche einige Gemeinden das EEVE-System anwenden - für Informationen ist die jeweilige Gemeinde zuständig)	Kernfamilie Achtung: es ist die FWL-Bescheinigung notwendig.	nein	Bei der zuständigen Gemeinde zu überprüfen.

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchs-abgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Ge-suchstellung weitere Ein-kommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Förderung der landwirtschaftlichen Wohnbauten				
1. Ebene Landesabteilung für Landwirtschaft	Förderung von Ausgaben betreffend Bau oder Wiedergewinnung von landwirtschaftlichen Wohngebäuden als Hauptwohnung für den Antragsteller und seine Familie. Bis zu einem Faktor der wirtschaftlichen Lage von 6,30 steht eine Förderung zu. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen wird auf Familienebene bewertet und beträgt für Einzelpersonen 150.000 Euro und für Familiengemeinschaften, die aus zwei oder mehr Personen bestehen, 250.000 Euro.	Art. 7/ter des D.LH Nr. 42 vom 15. Juli 1999 (analog Wohnbauförderung) Gesuchsteller Ehepartner/in In eheähnlicher Beziehung lebende Person Minderjährige Kinder, die im selben Haushalt leben Volljährige Kinder, sofern sie im selben Haushalt leben, steuerlich zu Lasten sind und weniger als 25 Jahre alt sind In Vollzeit anvertraute Minderjährige Kinder mit Zivil- oder Altersinvalidität, die im selben Haushalt leben Eltern, die seit mindestens 2 Jahren im Haushalt leben, sofern sich der Gesuchsteller verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen Brüder und Schwestern mit Zivil- oder Altersinvalidität, die seit mindestens 2 Jahren im Haushalt leben, sofern sich der Gesuch-steller verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen	Nein Das Immobilienvermögen wird bei der EEVE nicht berücksichtigt, wohl aber bei der Bemessung der förder-fähigen Wohnfläche Bei Hofüber-nehmern, wo die Landwirt-schaft auf der aktuellen EEVE noch nicht auf-scheint, wird diese anhand der Situation bei Gesuchein-reichung ergänzt.	Jederzeit wenn die Voraussetzungen stimmen und die Mittelverfügbarkeit auf den Bilanz-kapiteln gegeben ist.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
--	---	--	---	---

Prestazioni dei comuni

(solo per i comuni che hanno aderito al sistema e per le prestazioni indicate dagli stessi)

1° Livello Comune di competenza	- Refezione scolastica - Scuola materna - Assistenza estiva per bambini - Soggiorni per anziani (le prestazioni in elenco sono quelle per le quali alcuni comuni hanno adottato il sistema DURP - per informazioni verificare presso il Comune territorialmente competente)	Nucleo familiare di base Attenzione: è necessaria l'attestazione VSE.	no	Verificare presso il comune territorialmente competente.
------------------------------------	--	---	----	--

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
--	---	--	---	---

Agevolazioni per le abitazioni rurali

1° Livello Ripartizione provinciale agricoltura	Agevolazioni per la costruzione e la ristrutturazione e l'acquisto di abitazioni rurali da destinare ad abitazione principale del richiedente e della sua famiglia. L'agevolazione spetta a nuclei familiari con un valore della situazione economica -VSE fino a 6,30. Il patrimonio mobiliare esente è valutato a livello familiare ed ammonta a 150.000 euro per persone singole, 250.000 euro per nuclei familiari di due o più persone.	Nucleo familiare di base di cui all' art. 7/ter del DPP n. 42 del 15 luglio 1999 (come edilizia agevolata) Richiedente Coniuge Convivente more uxorio (vedasi apposita definizione) Figli minorenni conviventi Figli maggiorenni <25 anni conviventi e a carico IRPEF Minori in affidamento a tempo pieno Figli conviventi invalidi Genitori conviventi da almeno 2 anni se il richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Fratelli e sorelle invalidi conviventi da almeno due anni se il richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione	No Ai fini della valutazione della situazione economica non si tiene conto del patrimonio immobiliare, che viene però considerato nel calcolo della superficie agevolata Nel caso di imprenditori agricoli, per cui il settore agricolo non è ancora incluso nell'attuale DURP, questo viene integrato sulla base della situazione al momento della domanda.	In qualunque momento vi siano i presupposti e sussiste disponibilità di bilancio
--	---	---	---	--

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchs-abgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Förderung für Urlaub auf dem Bauernhof				
1. Ebene Landesabteilung Landwirtschaft	Die Beihilfe wird gewährt, wenn der FWL der Kernfamilie die 3. Einkommensstufe nicht übersteigt (für Junglandwirte/Junglandwirtinnen in den ersten 5 Jahren der Niederlassung ist es die 4. Einkommensstufe). Die verfügbaren Fördermittel werden damit auf die Betriebe konzentriert, die weder aus der Landwirtschaft selbst noch aus dem Neben- und Zuerwerb ein höheres Einkommen beziehen. Der Faktor der wirtschaftlichen Lage ist nur einer von mehreren weiteren Voraussetzungen für die Beihilfegewährung	Analog landwirtschaftliche Wohnbauförderung	Nein (Immobilien- und Finanzvermögen werden nicht berücksichtigt) (es handelt sich um eine Investitionsförderung mit einem 10-Jahres-Maximum) Bei Hofübernehmern, wo die Landwirtschaft auf der aktuellen EEVE noch nicht aufscheint, wird diese anhand der Situation bei Gesucheinreichung ergänzt.	Jederzeit, wenn die Voraussetzungen stimmen und die Mittelverfügbarkeit auf den Bilanzkapiteln gegeben ist.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Agevolazione per agriturismo				
1° Livello Ripartizione provinciale agricoltura	Il contributo viene concesso quando il VSE del nucleo familiare non supera la terza fascia di reddito per giovani agricoltori nei primi 5 anni di costituzione è la quarta fascia di reddito). I sussidi disponibili si concentrano quindi su aziende agricole che non ricevono un reddito più elevato né dall'agricoltura stessa né da redditi secondari e supplementari. Il Valore della Situazione Economica è solo una die numerosi presupposti per la concessione di contributi.	Analogo alle agevolazioni per le abitazioni rurali	No Ai fini della valutazione della situazione economica non si tiene conto del patrimonio immobiliare. Si tratta di una agevolazione agli investimenti per un massimo di dieci anni. Nel caso di imprenditori agricoli, per cui il settore agricolo non è ancora incluso nell'attuale DURP, questo viene integrato sulla base della situazione al momento della domanda.	In qualunque momento vi siano i presupposti e sussiste disponibilità di bilancio

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Wohnbauförderung				
1. Ebene Landesabteilung Wohnungsbau	Förderung von Ausgaben betreffend Bau, Wiedergewinnung, oder Kauf von Wohnungen für den Grundwohnbedarf Bis zu einem durchschnittlichen Faktor der wirtschaftlichen Lage - DFWL von 7,50 steht eine Förderung zu, wenn auch alle anderen gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen wird auf Familienebene bewertet und beträgt für Einzelpersonen 250.000,00 Euro und für Familiengemeinschaften, die aus zwei oder mehr Personen bestehen, 350.000,00 Euro. Die Immobilie, Objekt des Förderungsgesuches, bleibt bis zu einem Wert von 150.000,00 Euro pro Familiengemeinschaft befreit. In diesem Fall gelten andere eventuell befreite Immobilien als Vermögen.	Gesuchsteller/in Ehepartner/in In eheähnlicher Beziehung lebende Person (siehe Definition) Minderjährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Volljährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend, steuerlich zu Lasten und nicht über 25 Jahre alt und sofern sie im letzten für die Berechnung des FWL berücksichtigten Einkommensjahr ein für die EEVE relevantes Einkommen von nicht mehr als 5.000,00 Euro aufweisen. In Vollzeit anvertraute Minderjährige Kinder mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Eltern, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen Brüder und Schwestern mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992 die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen	Leicht erreichbare Wohnungen im Besitz der Mitglieder der Familiengemeinschaft, bzw. in den letzten 5 Jahren besessene Wohnungen. Für Beiträge für den Kauf und den Neubau: Leicht erreichbare Wohnungen im Besitz der Eltern, Schwiegereltern, Eltern der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person, oder der eigenen Kinder bzw. in den letzten 5 Jahren besessenen Wohnungen.	Jederzeit wenn die Voraussetzungen bestehen. <u>Neubau:</u> die Einreichung des Gesuches muss vor der Erklärung der Fertigstellung der Arbeiten dem Datum der zertifizierten Meldung der Bezugsfertigkeit oder der Ausstellung der Benutzungsgenehmigung erfolgen. <u>Wiedergewinnung:</u> das Gesuch muss mindestens 30 Tage vor Beginn der Sanierungsarbeiten eingereicht werden. <u>Kauf:</u> hat der Antragsteller bereits einen registrierten Kaufvertrag abgeschlossen, so muss das Gesuch innerhalb von 12 Monaten ab Datum der Registrierung vorgelegt werden.

Definition von „in eheähnlicher Beziehung lebende Personen“ für die Rechtswirkungen des Wohnbauförderungsgesetzes:

- a) zwei Personen, die gemeinsame Kinder haben, wenn sie in einer gemeinsamen Wohnung wohnen oder wenn sie erklären, die Wohnung, welche Gegenstand der Förderung ist, nach deren Erwerb oder Fertigstellung gemeinsam bewohnen zu wollen,
- b) zwei Personen, die nicht durch Verwandtschaft, Schwägerschaft, Adoption, Ehe oder zivilrechtlich anerkannte Partnerschaft gebunden sind und die seit mindestens zwei Jahren in einer gemeinsamen Wohnung wohnen,
- c) zwei Personen, die, obwohl sie nicht in einer gemeinsamen Wohnung wohnen, gemeinsame minderjährige Kinder haben und nicht nachweisen, dass das familiäre Verhältnis aufgelöst wurde.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Agevolazioni per il fabbisogno abitativo primario				
1° Livello Ripartizione provinciale edilizia abitativa	Agevolazioni per la costruzione, la ristrutturazione e l'acquisto di abitazioni per il fabbisogno abitativo primario. L'agevolazione spetta a nuclei familiari con un valore della situazione economica medio-VSEM fino a 7,50, che siano inoltre in possesso di tutti gli altri requisiti previsti dalla legge. Il patrimonio mobiliare esente è valutato a livello familiare ed ammonta a 250.000,00 euro per persone singole, 350.000,00 euro per nuclei familiari di due o più persone. L'immobile oggetto della domanda di agevolazione è esente fino ad un valore di 150.000,00 euro per nucleo familiare. In questo caso, altri immobili eventualmente esentati sono considerati patrimonio.	Richiedente Coniuge Convivente more uxorio (vedasi definizione) Figli minorenni conviventi Figli maggiorenni <25 anni conviventi e a carico IRPEF che nell'ultimo anno di reddito considerato per il calcolo del VSE evidenzino un reddito considerato ai fini della Durp non superiore a 5.000,00 euro Minori in affidamento a tempo pieno Figli conviventi invalidi almeno al 74%, ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n.104/1992 Genitori conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Fratelli e sorelle invalidi almeno al 74%, ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n.104/1992 conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione	Abitazioni facilmente raggiungibili di proprietà del nucleo familiare o possedute negli ultimi 5 anni. Per contributi per l'acquisto e la nuova costruzione: abitazioni facilmente raggiungibili di proprietà dei genitori, suoceri, genitori della persona convivente more-uxorio, o dei propri figli; abitazioni possedute dalle sopracitate persone negli ultimi 5 anni.	In qualunque momento vi siano i presupposti. Nuova costruzione: la domanda deve essere presentata prima della dichiarazione di fine lavori. Ristrutturazione: la domanda deve essere presentata almeno 30 giorni prima dell'inizio dei lavori. Acquisto: se è già stato stipulato il contratto di compravendita definitivo, la domanda deve essere presentata entro dodici mesi dalla data di registrazione.

Definizione di „conviventi more uxorio“ agli effetti della legge sull'edilizia agevolata:

- due persone che hanno figli in comune, se abitano in un'abitazione comune o se dichiarano di voler abitare insieme nell'abitazione oggetto dell'agevolazione dopo il suo acquisto o la sua ultimazione;
- due persone non vincolate da rapporti di parentela, affinità o adozione, da matrimonio o da un'unione civile, che abitano da almeno due anni in un'abitazione comune;
- due persone che, pur non abitando in un'abitazione comune, hanno figli minori in comune e non comprovano la cessazione del rapporto familiare.

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Förderung für den Abbau architektonischer Hindernisse				
1. Ebene Landesabteilung Wohnungsbau	Förderung von Ausgaben für den Abbau von architektonischen Hindernissen Bis zu einem durchschnittlichen Faktor der wirtschaftlichen Lage - DFWL von 7,50 steht eine Förderung zu, wenn auch alle anderen gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind. Wenn die Förderung für die eigene Quote der Arbeiten auf gemeinschaftlichen Teilen von Kondominien beantragt wird, steht diese bis zu einem durchschnittlichen Faktor der wirtschaftlichen Lage von 6,50 zu. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen wird auf Familienebene bewertet und beträgt für Einzelpersonen 250.000,00 Euro und für Familiengemeinschaften, die aus zwei oder mehr Personen bestehen, 350.000,00 Euro. Die Immobilie, Objekt des Förderungsgesuches, bleibt bis zu einem Wert von 150.000,00 Euro pro Familiengemeinschaft befreit. In diesem Fall gelten andere eventuell befreite Immobilien als Vermögen.	Gesuchsteller/in Ehepartner/in In eheähnlicher Beziehung lebende Person (siehe Definition) Minderjährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Volljährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend, steuerlich zu Lasten und nicht über 25 Jahre alt und sofern sie im letzten für die Berechnung des FWL berücksichtigten Einkommensjahr ein für die EEVE relevantes Einkommen von nicht mehr als 5.000,00 Euro aufweisen. In Vollzeit anvertraute Minderjährige Kinder mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Eltern, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen Brüder und Schwestern mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen	nein	Jederzeit wenn die Voraussetzungen bestehen. Das Gesuch kann mit den detaillierten Kosten-Voranschlägen vor Beginn der Arbeiten eingereicht werden oder nachdem die Arbeiten abgeschlossen sind, mit den bezahlten Rechnungen, auf jeden Fall innerhalb 6 Monaten ab Ausstellungsdatum der zuletzt ausgestellten Rechnung.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Agevolazioni per il superamento di barriere architettoniche				
1. Livello Ripartizione provinciale edilizia abitativa	Agevolazioni per lavori finalizzati al superamento di barriere architettoniche in edifici esistenti L'agevolazione spetta fino ad un valore della situazione economica medio-VSEM di 7,50, se il nucleo familiare è in possesso di tutti gli altri requisiti previsti dalla legge. Se l'agevolazione è richiesta per la quota individuale dei lavori di superamento barriere architettoniche sulle parti comuni di condomini, questa spetta fino ad un valore della situazione economica medio di 6,50. Il patrimonio mobiliare esente è valutato a livello familiare ed ammonta a 250.000,00 euro per persone singole, 350.000,00 euro per nuclei familiari di due o più persone. L'immobile oggetto della domanda di agevolazione è esente fino ad un valore di 150.000,00 euro per nucleo familiare. In questo caso, altri immobili eventualmente esentati sono considerati patrimonio.	Richiedente Coniuge Convivente more uxorio (vedasi definizione) Figli minorenni conviventi Figli maggiorenni <25 anni conviventi e a carico IRPEF che nell'ultimo anno di reddito considerato per il calcolo del VSE evidenzino un reddito considerato ai fini della DURP non superiore a 5.000,00 euro Minori in affidamento a tempo pieno Figli conviventi invalidi almeno al 74%, ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n. 104/1992 Genitori conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Fratelli e sorelle invalidi almeno al 74%, ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n. 104/1992 conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione	no	In qualunque momento vi siano i presupposti. La domanda può essere presentata con i preventivi dettagliati prima di iniziare i lavori; altrimenti a lavori terminati, con le fatture regolarmente quietanziate ed entro 6 mesi dalla data di emissione dell'ultima fattura.

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchs-abgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Zuweisung von gefördertem Grund				
1. Ebene Gemeinden	Zuweisung von gefördertem Grund Bis zu einem durchschnittlichen Faktor der wirtschaftlichen Lage von 8,00 steht die Zuweisung zu, wenn auch alle anderen gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen wird auf Familienebene bewertet und beträgt für Einzelpersonen 250.000,00 Euro und für Familiengemeinschaften, die aus zwei oder mehr Personen bestehen, 350.000,00 Euro. Die Immobilie, Objekt des Förderungsgesuches, bleibt bis zu einem Wert von 150.000,00 Euro pro Familiengemeinschaft befreit. In diesem Fall gelten andere eventuell befreite Immobilien als Vermögen.	Gesuchsteller/in Ehepartner/in In eheähnlicher Beziehung lebende Person(siehe Defin.) Minderjährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Volljährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend, steuerlich zu Lasten und nicht über 25 Jahre alt und sofern sie im letzten für die Berechnung des FWL berücksichtigten Einkommensjahr ein für die EEVE relevantes Einkommen von nicht mehr als 5.000,00 Euro aufweisen. In Vollzeit anvertraute Minderjährige Kinder mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992 sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Eltern, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen Brüder und Schwestern mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992 die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen	Leicht erreichbare Wohnungen im Besitz der Mitglieder der Familiengemeinschaft, bzw. in den letzten 5 Jahren besessene Wohnungen. Baugründe im Besitz der Mitglieder der Familiengemeinschaft, bzw. in den letzten 5 Jahren besessene Baugründe. Leicht erreichbare Wohnungen im Besitz der Eltern, Schwiegereltern, Eltern der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person, oder der eigenen Kinder bzw. in den letzten 5 Jahren besessenen Wohnungen.	Fristen und Modalitäten werden mit Gemeindeverordnung festgestellt

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Assegnazione di terreno agevolato				
1° livello Comuni	Assegnazione di terreno agevolato L'assegnazione spetta fino ad un valore della situazione economica medio di 8,00, se il nucleo familiare è in possesso di tutti gli altri requisiti previsti dalla legge. Il patrimonio mobiliare esente è valutato a livello familiare ed ammonta a 250.000,00 euro per persone singole, 350.000,00 euro per nuclei familiari di due o più persone. L'immobile oggetto della domanda di agevolazione è esente fino ad un valore di 150.000,00 euro per nucleo familiare. In questo caso, altri immobili eventualmente esentati sono considerati patrimonio.	Richiedente Coniuge Convivente more uxorio (vedasi definizione) Figli minorenni conviventi Figli maggiorenni <25 anni conviventi e a carico IRPEF che nell'ultimo anno di reddito considerato per il calcolo del VSE evidenzino un reddito considerato ai fini della DURP non superiore a 5.000,00 euro Minori in affidamento a tempo pieno Figli conviventi invalidi almeno al 74% ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n. 104/1992 Genitori conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Fratelli e sorelle invalidi almeno al 74%, ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n. 104/1992 conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione	Abitazioni facilmente raggiungibili di proprietà del nucleo familiare o possedute negli ultimi 5 anni. Terreni edificabili di proprietà del nucleo familiare o posseduti negli ultimi 5 anni. Abitazioni facilmente raggiungibili di proprietà dei genitori, suoceri, genitori della persona convivente more uxorio, e dei propri figli; abitazioni possedute dalle sopracitate persone negli ultimi 5 anni.	Termini e modalità sono stabiliti con regolamento comunale.

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Förderung für den Ankauf von Baugrund				
1. Ebene Landesabteilung Wohnungsbau	Einmalige Beiträge an Personen, die im Besitze der Voraussetzungen für die Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau sind. Bis zu einem durchschnittlichen Faktor der wirtschaftlichen Lage von 8,00 steht eine Förderung zu, wenn auch alle anderen gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind. Die Voraussetzungen müssen zum Zeitpunkt des Kaufs des Baugrundes bestehen. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen wird auf Familienebene bewertet und beträgt für Einzelpersonen 250.000,00 Euro und für Familiengemeinschaften, die aus zwei oder mehr Personen bestehen 350.000,00 Euro. Die Immobilie, Objekt des Förderungsgesuches, bleibt bis zu einem Wert von 150.000,00 Euro pro Familiengemeinschaft befreit. In diesem Fall gelten andere eventuell befreite Immobilien als Vermögen.	Gesuchsteller/in Ehepartner/in In eheähnlicher Beziehung lebende Person (siehe Def.) Minderjährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Volljährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend, steuerlich zu Lasten und nicht über 25 Jahre alt und sofern sie im letzten für die Berechnung des FWL berücksichtigten Einkommensjahr ein für die EEVE relevantes Einkommen von nicht mehr als 5.000,00 Euro aufweisen. In Vollzeit anvertraute Minderjährige Kinder mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992 sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Eltern, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen Brüder und Schwestern mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992 die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen	Leicht erreichbare Wohnungen im Besitz der Mitglieder der Familiengemeinschaft, bzw. in den letzten 5 Jahren besessene Wohnungen. Baugründe im Besitz der Mitglieder der Familiengemeinschaft, bzw. in den letzten 5 Jahren besessene Baugründe. Leicht erreichbare Wohnungen im Besitz der Eltern, Schwiegereltern, Eltern der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person, oder der eigenen Kinder bzw. in den letzten 5 Jahren besessenen Wohnungen.	Nach Ausstellung der Baukonzession

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Contributi per acquisto di terreno				
1° livello Ripartizione provinciale edilizia abitativa	Contributi "una tantum" a persone in possesso dei requisiti per essere assegnatari di aree per l'edilizia abitativa agevolata L'agevolazione spetta fino ad un valore della situazione economica medio di 8.000, se il nucleo familiare è in possesso di tutti gli altri requisiti previsti dalla legge. I requisiti devono sussistere al momento dell'acquisto del terreno. Il patrimonio mobiliare esente è valutato a livello familiare ed ammonta a 250.000,00 euro per persone singole, 350.000,00 euro per nuclei familiari di due o più persone. L'immobile oggetto della domanda di agevolazione è esente fino ad un valore di 150.000,00 euro per nucleo familiare. In questo caso, altri immobili eventualmente esentati sono considerati patrimonio.	Richiedente Coniuge Convivente more uxorio (vedasi definizione) Figli minorenni conviventi Figli maggiorenni <25 anni conviventi e a carico IRPEF che nell'ultimo anno di reddito considerato per il calcolo del VSE evidenzino un reddito considerato ai fini della DURP non superiore a 5.000,00 euro Minori in affidamento a tempo pieno Figli conviventi invalidi almeno al 74%, ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n. 104/1992 Genitori conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Fratelli e sorelle invalidi almeno al 74%, ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n. 104/1992 conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione	Abitazioni facilmente raggiungibili di proprietà del nucleo familiare o possedute negli ultimi 5 anni. Terreni edificabili di proprietà del nucleo familiare o posseduti negli ultimi 5 anni. Abitazioni facilmente raggiungibili di proprietà dei genitori, suoceri, genitori della persona convivente more uxorio, e dei propri figli; abitazioni possedute dalle sopracitate persone negli ultimi 5 anni.	Non prima del rilascio della concessione edilizia.

Bereich / Ebene der EEEV / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Besetzung von konventionierten Wohnungen				
1. Ebene Landesabteilung Wohnungsbau	Wohnungen, die mit Landesbeitrag saniert und konventioniert wurden, müssen von Familien besetzt werden, die die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllen und einen durchschnittlichen Faktor der wirtschaftlichen Lage bis zu 7,50 erreichen. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen wird auf Familienebene bewertet und beträgt für Einzelpersonen 250.000,00 Euro und für Familiengemeinschaften, die aus zwei oder mehr Personen bestehen 350.000,00 Euro. Die Immobilie, Objekt des Förderungsgesuches, bleibt bis zu einem Wert von 350.000,00 Euro pro Familiengemeinschaft befreit. In diesem Fall gelten andere eventuell befreite Immobilien als Vermögen.	Gesuchsteller/in Ehepartner/in In eheähnlicher Beziehung lebende Person (siehe Def.) Minderjährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Volljährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend, steuerlich zu Lasten und nicht über 25 Jahre alt und sofern sie im letzten für die Berechnung des FWL berücksichtigten Einkommensjahr ein für die EEEV relevantes Einkommen von nicht mehr als 5.000,00 Euro aufweisen. In Vollzeit anvertraute Minderjährige Kinder mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992 sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Eltern, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen Brüder und Schwestern mit einer Invalidität von mindestens 74%, Zivilblinde oder Gehörlose, oder mit einer Kriegsinvalidität von der ersten bis zur vierten Kategorie oder einer Behinderung im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes Nr. 104/1992 die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die geförderte Wohnung aufzunehmen	Im Falle der Besetzung durch den Antragsteller, (nur für Gesuche, die bis zum 19.06.2025 eingereicht wurden) Wohnungen im Besitz des Antragstellers. Im Falle von Vermietung oder von Besetzung durch Verwandten in gerader Linie, Wohnungen im Besitz des Antragstellers, Mieters und der Mitglieder der Familiengemeinschaft und in den letzten 5 Jahren veräußerte Wohnungen.	Wird die Wohnung vom Antragsteller/von der Antragstellerin selbst bewohnt, werden seine/ihre Voraussetzungen zum Zeitpunkt der Gesuchseinreichung kontrolliert. Die Voraussetzungen des Mieters/der Mieterin werden zum Zeitpunkt der erklärten Besetzung der Wohnung (nach Abschluss der Sanierungsarbeiten) kontrolliert. Wird die Wohnung hingegen von einem/einer Verwandten in gerader Linie des/des Antragstellers/Antragstellerin bzw. einem/einer Mieter/in besetzt, werden dessen/deren Voraussetzungen zum Zeitpunkt der erklärten Besetzung der Wohnung (nach Abschluss der Sanierungsarbeiten) kontrolliert. Nur für Gesuche, die bis zum 19.06.2025 eingereicht wurden, ist die Besetzung der Wohnung vom Antragsteller/von der Antragstellerin selbst gestattet. Ist dies der Fall, so werden seine/ihre Voraussetzungen zum Zeitpunkt der Gesuchseinreichung kontrolliert.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Occupazione di abitazioni risanate e convenzionate				
1° Livello Ripartizione provinciale edilizia abitativa	Abitazioni risanate con contributo provinciale e convenzionate devono essere occupate da famiglie in possesso dei requisiti di legge e con un valore della situazione economica medio non superiore a 7.500. Il patrimonio mobiliare esente è valutato a livello familiare ed ammonta a 250.000,00 euro per persone singole, 350.000,00 euro per nuclei familiari di due o più persone. L'immobile oggetto della domanda di agevolazione è esente fino ad un valore di 150.000,00 euro per nucleo familiare. In questo caso, altri immobili eventualmente esentati sono considerati patrimonio.	Richiedente Coniuge Convivente more uxorio (vedasi definizione) Figli minorenni conviventi Figli maggiorenni <25 anni conviventi e a carico IRPEF che nell'ultimo anno di reddito considerato per il calcolo del VSE evidenzino un reddito considerato ai fini della DURP non superiore a 5.000,00 euro Minori in affidamento a tempo pieno Figli conviventi invalidi almeno al 74%, ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n. 104/1992 Genitori conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Fratelli e sorelle invalidi almeno al 74%, ciechi civili o sordi, con invalidità di guerra dalla prima alla quarta categoria o in situazione di handicap ai sensi dell'articolo 3 della legge n. 104/1992 conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione	In caso di occupazione da parte del richiedente stesso (solo per domande presentate entro il 19.06.2026) abitazioni di proprietà del richiedente. In caso di occupazione da parte di un locatario/una locataria o di parenti in linea retta abitazioni di proprietà del nucleo familiare e abitazioni possedute negli ultimi 5 anni.	Se l'abitazione viene occupata dal/dalla richiedente stesso/stessa, i suoi requisiti al momento della presentazione della domanda di contributo. I requisiti del locatario/della locataria verranno controllati al momento della dichiarazione di occupazione dell'abitazione (dopo la fine dei lavori di risanamento). Se invece l'abitazione verrà occupata da un/una parente in linea retta del/della richiedente o da un/una locatario/locataria, i requisiti verranno controllati al momento della dichiarazione di occupazione dell'abitazione (dopo la fine dei lavori di risanamento). Solo per domande presentate entro il 19.06.2026 è consentita l'occupazione dell'abitazione da parte del/della richiedente stesso/stessa; in tal caso, i suoi requisiti verranno controllati al momento della presentazione della domanda di contributo.

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchs-abgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Studienbeihilfen				
1. Ebene Landesabteilung Bildungsförderung	Studienbeihilfen an Schüler und Schülerinnen der Grund-, Mittel- oder Oberschule oder eines Vollzeitkurses der Berufsbildung in Südtirol (Mindestdauer fünf Monate), die in einem Heim oder privat aus Studiengründen außerhalb der Familie untergebracht sind oder ein Tagesheim besuchen, die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllen und einen Faktor der wirtschaftlichen Lage bis zu 4 erreichen (für jedes Mitglied der Kernfamilie, einschließlich Antragsteller, welches im Schuljahrs aus schulischen bzw. Studiengründen außerhalb der Familie untergebracht ist, werden die FWL-Schwellen für jede Person ab der ersten um 0,5 Punkte angehoben).	Kernfamilie Achtung: es ist die FWL-Bescheinigung notwendig.	Nein	Fristen und Modalitäten werden mit Wettbewerbsausschreibung festgelegt: https://www.provinz.bz.it/bildung-sprache/bildungsfoerderung/studienbeihilfen-schueler.asp
	Studienbeihilfen an Schüler und Schülerinnen und Rückerstattung von Ausbildungsgebühren an Bewerberinnen und Bewerber, die außerhalb der Provinz Bozen (mit Wohnsitz in Südtirol seit mindestens zwei Jahren) Oberschulen oder Vollzeitkurse der Berufsausbildung besuchen, die es in Südtirol nicht gibt - Mindestdauer sechs Monate, die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllen und einen Faktor der wirtschaftlichen Lage bis zu 4 erreichen (für jedes Mitglied der Kernfamilie, einschließlich Antragsteller, welches im Schuljahrs aus schulischen bzw. Studiengründen außerhalb der Familie untergebracht, werden die FWL-Schwellen für jede Person ab der ersten um 0,5 Punkte angehoben).	Kernfamilie Achtung: es ist die FWL-Bescheinigung notwendig.	Nein	Fristen und Modalitäten werden mit Wettbewerbsausschreibung festgelegt: https://www.provinz.bz.it/bildung-sprache/bildungsfoerderung/studienbeihilfen-schueler.asp
	Studienbeihilfen für Studierende , die eine universitäre Einrichtung oder Fachhochschule in Südtirol oder außerhalb Südtirols (mit Wohnsitz in Südtirol seit mindestens zwei Jahren) besuchen und die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllen und einen Faktor der wirtschaftlichen Lage bis zu 5 erreichen (Ist ein Mitglied der Kernfamilie, einschließlich dem Antragsteller/der Antragstellerin, im akademischen Jahr, für das die Studienbeihilfe beantragt wird, an mindestens 150 Tagen aus Studiengründen außerhalb der Familie untergebracht, werden die FWL-Schwellen für jedes dieser Mitglieder um 0,5 Punkte angehoben).	Kernfamilie Achtung: es ist die FWL-Bescheinigung notwendig.	Nein	Fristen und Modalitäten werden mit Wettbewerbsausschreibung festgelegt: http://www.provinz.bz.it/studienbeihilfe
	Studienbeihilfen für Studiengänge des dritten Zyklus, für verpflichtende Ausbildungs- oder Berufspraktika und für Universitätslehrgänge zur Erlangung einer Lehrbefähigung und die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllen und einen Faktor der wirtschaftlichen Lage bis zu 6 erreichen.	Kernfamilie Achtung: es ist die FWL-Bescheinigung notwendig.	Nein	Fristen und Modalitäten werden mit Wettbewerbsausschreibung festgelegt: https://mycivis.civis.bz.it/de/Services/ServiceDetail/?id=1254

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Borse di studio				
1° Livello Ripartizione Diritto allo studio	Borse di studio per alunni e alunne delle scuole elementari, medie e superiori e di corsi di formazione professionale a tempo pieno in provincia di Bolzano (durata minima cinque mesi), con sistemazione in convitto o alloggi privati per motivi di studio o che siano semiconvittori/semiconvittori, in possesso dei requisiti di legge e con un VSE fino a 4 (per ogni componente del nucleo familiare di base compreso il richiedente che alloggia fuori famiglia per motivi di studio durante l'anno scolastico, la soglia del VSE è aumentata di 0,5 punti a partire dalla prima persona).	Nucleo familiare di base Attenzione: è necessaria l'attestazione VSE.	no	Termini e modalità sono stabiliti con bando di concorso: https://www.provincia.bz.it/formazione-lingue/diritto-allo-studio/borse-studio-alunni.asp
	Borse di studio per alunni e alunne e rimborso delle tariffe formative a favore di richiedenti che frequentano scuole secondarie di secondo grado o corsi di formazione professionale a tempo pieno fuori dalla provincia di Bolzano (con residenza in Alto Adige da almeno due anni), non esistenti in Alto Adige - durata minima sei mesi, in possesso dei requisiti di legge e con un VSE fino a 4 (per ogni componente del nucleo familiare di base compreso il richiedente che alloggia fuori famiglia per motivi di studio durante l'anno scolastico, la soglia del VSE è aumentata di 0,5 punti a partire dalla prima persona).	Nucleo familiare di base Attenzione: è necessaria l'attestazione VSE.	no	Termini e modalità sono stabiliti con bando di concorso: https://www.provincia.bz.it/formazione-lingue/diritto-allo-studio/borse-studio-alunni.asp
	Borse di studio per studentesse e studenti frequentanti istituzioni universitarie o scuole ed istituti di istruzione e formazione tecnica superiore in Alto Adige o fuori provincia (con residenza in Alto Adige da almeno 2 anni) e in possesso dei requisiti di legge e con un VSE fino a 5 (per ogni componente del nucleo familiare di base, compreso il richiedente/la richiedente, che alloggia fuori famiglia per motivi di studio per almeno 150 giorni nell'anno accademico per il quale viene richiesta la borsa di studio, le soglie del VSE sono aumentate di 0,5 punti).	Nucleo familiare di base Attenzione: è necessaria l'attestazione VSE.	no	Termini e modalità sono stabiliti con bando di concorso: https://mycivis.civis.bz.it/it/Services/ServiceDetail/?id=1263

	Borse di studio per la frequenza di corsi di studio universitario del terzo ciclo, di tirocini formativi o professionali obbligatori, oppure di corsi universitari per il conseguimento di un'abilitazione all'insegnamento e in possesso dei requisiti di legge con un VSE fino a 6.	Nucleo familiare di base Attenzione: è necessaria l'attestazione VSE.	no	Termini e modalità sono stabiliti con bando di concorso: https://mycivis.civis.bz.it/it/Services/ServiceDetail/?id=1254
--	--	---	----	---

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
Zuschüsse für Sprachaufenthalte				
1. Ebene Landesabteilung Bildungsförderung	Zuschüsse für das Erlernen von Zeitsprachen und zur Förderung der Kenntnis von Fremdsprachen und die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllen und einen Faktor der wirtschaftlichen Lage bis zu 4 erreichen (Ist ein Mitglied der Kernfamilie, einschließlich dem Antragsteller/der Antragstellerin, im akademischen Jahr, für das der Zuschuss beantragt wird, an mindestens 150 Tagen aus Studiengründen außerhalb der Familie untergebracht, werden die FWL-Schwellen für jedes dieser Mitglieder um 0,5 Punkte angehoben).	Kernfamilie Achtung: es ist die FWL-Bescheinigung notwendig.	Nein	Fristen und Modalitäten werden mit Wettbewerbsausschreibung festgelegt: https://civis.bz.it/de/dienste/dienst.html?id=1006300

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
Sovvenzioni per soggiorni linguistici				
1° Livello Ripartizione Diritto allo studio	Sovvenzioni per l'apprendimento della seconda lingua e per l'incentivazione della conoscenza di lingue straniere e in possesso dei requisiti di legge e con un VSE fino a 4 (per ogni componente del nucleo familiare di base, compreso il richiedente/la richiedente, che alloggia fuori famiglia per motivi di studio per almeno 150 giorni nell'anno accademico per il quale viene richiesta la borsa di studio, le soglie del VSE sono aumentate di 0,5 punti).	Nucleo familiare di base Attenzione: è necessaria l'attestazione VSE.	no	Termini e modalità sono stabiliti con bando di concorso: https://civis.bz.it/it/servizi/servizio.html?id=1006300

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
WOBI – Institut für den sozialen Wohnbau				
1. Ebene WOBI	Ansuchen um Zuweisung einer Wohnung des WOBI in Miete Die Reihung in der Rangordnung erfolgt wenn alle gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind und bei einem Durchschnittsfaktor der wirtschaftlichen Lage (D-FWL) - bis zu 2,36 für die Allgemeine Rangordnung zum sozialen Mietzins - bis zu 3,24 für Senioren, Personen mit Beeinträchtigung und die besonderen sozialen Kategorien – zum sozialen Mietzins - zwischen 2,37 und 5,68 für Wohnungen zum bezahlbaren Mietzins. Für die Berechnung des D-FWL wird die durchschnittliche wirtschaftliche Leistungsfähigkeit des vorletzten und drittletzten Jahres (Gesuchvorlage bis 30. Juni) bzw. der letzten beiden Jahre (Gesuchvorlage ab dem 1. Juli) und das Vermögen, das aus der letzten berücksichtigten EEEV hervorgeht, berücksichtigt.	Gesuchsteller/in Ehepartner/in In eheähnlicher Beziehung lebende Person (siehe Definition) Minderjährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Volljährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend, steuerlich zu Lasten und nicht über 25 Jahre alt In Vollzeit anvertraute Minderjährige Kinder mit einer Invalidität von mindestens 74%, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Eltern, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die Wohnung aufzunehmen Brüder und Schwestern mit einer Invalidität von mindestens 74%, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die Wohnung aufzunehmen Artikel 5 Absatz 1/bis kommt nicht zur Anwendung. Für den bezahlbaren Mietzins kann von der Landesregierung in der jeweiligen Ausschreibung eine andere Zusammensetzung festgelegt werden.	Wohnungen* im Besitz der Mitglieder der Familiengemeinschaft. Der Freibetrag für eine Immobilieneinheit zu Wohnzwecken und zwei Zuhörer wird nicht angewandt. Immobilienvermögen* der Eltern, Schwiegereltern, Kinder, Eltern der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen beträgt 20.000,00 Euro pro Person.	Erstgesuch jederzeit, wenn die Voraussetzungen bestehen. Erneuerung zu den Fälligkeiten und unter den gesetzlichen Bedingungen. Gesuche zum bezahlbaren Mietzins sind innerhalb der Frist und nach den Modalitäten einzureichen, die in der jeweiligen Ausschreibung festgelegt sind
1. Ebene WOBI	Nachfolge in die Zuweisung Bei Ableben bzw. Umzug des Vertragsinhabers in ein Seniorenheim oder eine ähnliche Struktur, müssen zusätzlich zu anderen Voraussetzungen, die Voraussetzungen für die Aufnahme in die Rangordnung für eine Mietwohnung zum sozialen Mietzins oder zu der Mietwohnung zum bezahlbaren Mietzins (siehe oben) bestehen.	Siehe oben	Siehe oben	Innerhalb von 60 Tagen ab Ableben oder Umzug

Definition von „in eheähnlicher Beziehung lebende Personen“:

- zwei Personen, die gemeinsame Kinder haben, wenn sie in einer gemeinsamen Wohnung wohnen oder wenn sie erklären, die Wohnung, welche Gegenstand der Förderung ist, nach deren Erwerb oder Fertigstellung gemeinsam bewohnen zu wollen,
- zwei Personen, die nicht durch Verwandtschaft, Schwägerschaft, Adoption, Ehe oder zivilrechtlich anerkannte Partnerschaft gebunden sind und die seit mindestens zwei Jahren in einer gemeinsamen Wohnung wohnen,
- zwei Personen, die, obwohl sie nicht in einer gemeinsamen Wohnung wohnen, gemeinsame minderjährige Kinder haben und nicht nachweisen, dass das familiäre Verhältnis aufgelöst wurde.

* Es müssen auch die Wohnungen erklärt werden, welche in den letzten fünf Jahren abgetreten wurden. Ebenso sind die Wohnungen anzugeben, die Eigentum von Personengesellschaften oder von Gesellschaften mit beschränkter Haftung sind, an denen ein Mitglied der Familiengemeinschaft, die Eltern, Schwiegereltern oder Eltern der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person beteiligt sind.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
IPES – Istituto per l'edilizia sociale				
1° Livello IPES	Domanda di assegnazione di un'abitazione dell'IPES in locazione Si accede alla graduatoria qualora si sia in possesso di tutti i requisiti previsti dalla legge e con un valore della situazione economica media - VSEM • fino a 2,36 per la graduatoria generale a canone sociale • fino a 3,24 per anziani, persone con disabilità e per le particolari categorie sociali – a canone sociale • tra 2,37 e 5,68 per il canone sostenibile. Il VSEM considera la situazione economica media del penultimo e terzultimo anno (domanda presentata fino al 30 giugno) o nei due anni antecedenti l'anno di presentazione (dal 1° luglio) ed il patrimonio risultante dall'ultima DURP considerata.	Richiedente Coniuge Convivente more uxorio (vedasi definizione) Figli minorenni conviventi Figli maggiorenni <25 anni conviventi e a carico IRPEF Minori in affidamento a tempo pieno Figli conviventi invalidi almeno al 74% Genitori conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Fratelli e sorelle invalidi almeno al 74%, conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Non viene applicato il comma 1/bis dell'articolo 5 Per il canone sostenibile la Giunta provinciale nel rispettivo bando può determinare un'altra composizione.	Abitazioni* di proprietà del nucleo familiare. La franchigia per un'unità immobiliare ad uso abitativo e due pertinenze non viene applicata. Patrimonio immobiliare* dei genitori, suoceri, figli, genitori della persona convivente more uxorio. Il patrimonio mobiliare esente è valutato ammonta a 20.000,00 euro per persona.	Prima domanda In qualunque momento sussistano i presupposti. Rinnovo con le scadenze e nei casi previsti dalla legge. Le domande a canone sostenibile vanno presentate entro il termine e secondo le modalità stabiliti nel relativo bando.
1° Livello IPES	Successione nell'assegnazione In caso di decesso o trasferimento in una residenza per anziani o struttura simile, oltre ad altri requisiti, deve essere soddisfatto i requisiti previsti per l'inserimento in graduatoria per l'assegnazione di un'abitazione a canone sociale o a canone sostenibile (vedi sopra).	Vedi sopra	Vedi sopra	Entro 60 giorni dal verificarsi del decesso o del trasferimento

Definizione di „conviventi more uxorio“:

- due persone che hanno figli in comune, se abitano in un'abitazione comune o se dichiarano di voler abitare insieme nell'abitazione oggetto dell'agevolazione dopo il suo acquisto o la sua ultimazione;
- due persone non vincolate da rapporti di parentela, affinità o adozione, da matrimonio o da un'unione civile, che abitano da almeno due anni in un'abitazione comune;
- due persone che, pur non abitando in un'abitazione comune, hanno figli minori in comune e non comprovano la cessazione del rapporto familiare.

* Devono essere indicate anche abitazioni cedute negli ultimi cinque anni. Devono essere indicate anche abitazioni di proprietà di società di persone o di società a responsabilità limitata di cui un componente del nucleo familiare, genitori suoceri o genitori della persona convivente more uxorio faccia parte.

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
WOBI – Institut für den sozialen Wohnbau				
1. Ebene WOBI	Ansuchen um Zuweisung einer Sozialwohnung an Flüchtlinge Die Reihung in der Rangordnung erfolgt bei einem Faktor wirtschaftliche Lage (FWL) bis zu 3,24 und wenn auch alle anderen gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind. Für die Berechnung des FWL wird die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit des vorletzten Jahres (Gesuchvorlage bis 30. Juni) bzw. des letzten Jahres (Gesuchvorlage ab dem 1. Juli) und das Vermögen, das aus der EEVE hervorgeht, berücksichtigt.	Gesuchsteller/in Ehepartner/in In eheähnlicher Beziehung lebende Person (siehe Definition) Minderjährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Volljährige Kinder, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend, steuerlich zu Lasten und nicht über 25 Jahre alt In Vollzeit anvertraute Minderjährige Kinder mit einer Invalidität von mindestens 74%, sofern mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenlebend Eltern, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die Wohnung aufzunehmen Brüder und Schwestern mit einer Invalidität von mindestens 74%, die seit mindestens 2 Jahren mit dem/der Gesuchsteller/in zusammenleben, sofern sich der/die Gesuchsteller/in verpflichtet, diese in die Wohnung aufzunehmen Artikel 5 Absatz 1/bis kommt nicht zur Anwendung.	Wohnungen* im Besitz der Mitglieder der Familiengemeinschaft. Der Freibetrag für eine Immobilieneinheit zu Wohnzwecken und zwei Zubehöre wird nicht angewandt. Immobilienvermögen* der Eltern, Schwiegereltern, Kinder, Eltern der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen beträgt 20.000,00 Euro pro Person.	Erstgesuch jederzeit, wenn die Voraussetzungen bestehen.

Definition von „in eheähnlicher Beziehung lebende Personen“:

- a) zwei Personen, die gemeinsame Kinder haben, wenn sie in einer gemeinsamen Wohnung wohnen oder wenn sie erklären, die Wohnung, welche Gegenstand der Förderung ist, nach deren Erwerb oder Fertigstellung gemeinsam bewohnen zu wollen,
- b) zwei Personen, die nicht durch Verwandtschaft, Schwägerschaft, Adoption, Ehe oder zivilrechtlich anerkannte Partnerschaft gebunden sind und die seit mindestens zwei Jahren in einer gemeinsamen Wohnung wohnen,
- c) zwei Personen, die, obwohl sie nicht in einer gemeinsamen Wohnung wohnen, gemeinsame minderjährige Kinder haben und nicht nachweisen, dass das familiäre Verhältnis aufgelöst wurde.

* Es müssen auch die Wohnungen erklärt werden, welche in den letzten fünf Jahren abgetreten wurden. Ebenso sind die Wohnungen anzugeben, die Eigentum von Personengesellschaften oder von Gesellschaften mit beschränkter Haftung sind, an denen ein Mitglied der Familiengemeinschaft, die Eltern, Schwiegereltern oder Eltern der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person beteiligt sind.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
IPES – Istituto per l'edilizia sociale				
1° Livello IPES	Domanda di assegnazione di un'abitazione sociale in locazione a rifugiati Si viene inseriti in graduatoria con un valore della situazione economica (VSE) fino a 3,24 e qualora si sia in possesso di tutti gli altri requisiti previsti dalla legge. Per le domande presentate tra il 1° gennaio e il 30 giugno, viene preso in considerazione la DURP relativa al penultimo anno. Per le domande presentate tra il 1° luglio e il 31 dicembre, viene utilizzata la DURP relativa all'ultimo anno prima della presentazione della domanda.	Richiedente Coniuge Convivente more uxorio (vedasi definizione) Figli minorenni conviventi Figli maggiorenni <25 anni conviventi e a carico IRPEF Minori in affidamento a tempo pieno Figli conviventi invalidi almeno al 74% Genitori conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Fratelli e sorelle invalidi almeno al 74%, conviventi da almeno 2 anni con il/la richiedente, se il/la richiedente si impegna ad accoglierli nell'abitazione Non viene applicato il comma 1/bis dell'articolo 5	Abitazioni* di proprietà del nucleo familiare. La franchigia per un'unità immobiliare ad uso abitativo e due pertinenze non viene applicata. Patrimonio immobiliare* dei genitori, suoceri, figli, genitori della persona convivente more uxorio. Il patrimonio mobiliare esente è valutato ammonta a 20.000,00 euro per persona.	Prima domanda In qualunque momento sussistano i presupposti.

Definizione di „conviventi more uxorio“:

- a) due persone che hanno figli in comune, se abitano in un'abitazione comune o se dichiarano di voler abitare insieme nell'abitazione oggetto dell'agevolazione dopo il suo acquisto o la sua ultimazione;
- b) due persone non vincolate da rapporti di parentela, affinità o adozione, da matrimonio o da un'unione civile, che abitano da almeno due anni in un'abitazione comune;
- c) due persone che, pur non abitando in un'abitazione comune, hanno figli minori in comune e non comprovano la cessazione del rapporto familiare.

* Devono essere indicate anche abitazioni cedute negli ultimi cinque anni. Devono essere indicate anche abitazioni di proprietà di società di persone o di società a responsabilità limitata di cui un componente del nucleo familiare, genitori suoceri o genitori della persona convivente more uxorio faccia parte.

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
WOBI – Institut für den sozialen Wohnbau				
1. Ebene WOBI	Berechnung des Mietzinses für neue Mietverhältnisse gemäß Titel 3 Abschnitt 1 des D.LH. Nr. 28/2023. Die einheitliche Einkommens- und Vermögenserklärung (EEVE) des vorletzten Jahres im Verhältnis zum Jahr der Mietzinsberechnung wird berücksichtigt. Die Berechnung erfolgt zum Landesmietzins im Verhältnis zum FWL. Bei einem FWL von 3,73 entspricht der geschuldete Mietzins dem Landesmietzins.	Zur Festsetzung des Mietzinses werden alle im Bewohnerverzeichnis des WOBI eingetragenen Personen als Mitglieder der Familiengemeinschaft, unabhängig vom Verwandtschaftsverhältnis, vorbehaltlich der in der Durchführungsverordnung Nr. 28/2023 vorgesehenen Ausnahmen, berücksichtigt.	Wohnungen* im Besitz der Mitglieder der Familiengemeinschaft. Der Freibetrag für eine Immobilieneinheit zu Wohnzwecken und zwei Zubehöre wird nicht angewandt. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen beträgt 20.000,00 Euro pro Person. Der Mietzins wird nicht als Zahlung, die zur Senkung des Einkommens beiträgt, berücksichtigt.	Bei Abfassung des Mietvertrages und jährlich nach Aufforderung.

* Es müssen auch die Wohnungen erklärt werden, welche in den letzten fünf Jahren abgetreten wurden. Ebenso sind die Wohnungen anzugeben, die Eigentum von Personengesellschaften oder von Gesellschaften mit beschränkter Haftung sind, an denen ein Mitglied der Familiengemeinschaft, die Eltern, Schwiegereltern oder Eltern der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person beteiligt sind.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
IPES – Istituto per l'edilizia sociale				
1° Livello IPES	Calcolo del canone di locazione per nuovi rapporti di locazione ai sensi del titolo III capo I del DPP n. 28/2023. Per la determinazione del canone di locazione si considera la dichiarazione unificata di reddito e patrimonio (DURP) del penultimo anno in relazione all'anno del calcolo del canone. Il calcolo si basa sul canone provinciale in relazione al VSE. Se il VSE è pari a 3,73, il canone di locazione dovuto corrisponde al canone provinciale.	Sono considerati componenti del nucleo familiare tutte le persone inserite nell'elenco delle persone residenti dell'IPES, indipendentemente dal grado di parentela, salve le eccezioni previste dal regolamento di esecuzione n.28/2023.	Abitazioni* di proprietà del nucleo familiare. La franchigia per un'unità immobiliare ad uso abitativo e due pertinenze non viene applicata. Il patrimonio mobiliare esente è valutato ammonta a 20.000,00 euro per persona. Il canone di locazione non è considerato tra gli elementi di riduzione del reddito.	Prima della stipula del contratto di locazione e ogni anno su richiesta.

* Devono essere indicate anche abitazioni cedute negli ultimi cinque anni. Devono essere indicate anche abitazioni di proprietà di società di persone o di società a responsabilità limitata di cui un componente del nucleo familiare, genitori suoceri o genitori della persona convivente more uxorio faccia parte.

Bereich / Ebene der EEVE / Gesuchsabgabe	Leistung, Voraussetzungen zur Gewährung der Leistung und Einkommensgrenzen	Wie ist die Familiengemeinschaft für diese Leistung definiert?	Sind bei Gesuchstellung weitere Einkommen und Vermögen nötig?	Fälligkeiten für das Einreichen der Gesuche für die Leistung
WOBI – Institut für den sozialen Wohnbau				
1. Ebene WOBI	Die Aufnahme und den Verbleib bestimmter Personengruppen im Arbeiterwohnheim des WOBI in Bozen oder Meran und die Aufnahme in das Wohnheim in Bozen für Arbeiter/Arbeiterinnen und Studenten/Studentinnen der Ladinischen Sprachgruppe sowie Regelung des Mietverhältnisses Der ermittelte „Faktor wirtschaftliche Lage“ (FWL) von 4,46 darf nicht überschritten werden und alle anderen gesetzlichen Anforderungen müssen erfüllt sein. Für die zwischen 1. Januar und 30. Juni eingereichten Gesuche wird die auf das vorletzte Jahr bezogene EEVE berücksichtigt. Für die zwischen 1. Juli und 31. Dezember eingereichten Gesuche wird die EEVE des letzten Jahres vor Einreichung des Gesuches herangezogen.	Nur Einzelpersonen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben und wenn auch alle anderen gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind.	Wohnungen* im Besitz der Mitglieder der Familiengemeinschaft. Der Freibetrag für eine Immobilieneinheit zu Wohnzwecken und zwei Zuhörer wird nicht angewandt. Das unberücksichtigte Mobiliarvermögen beträgt 20.000,00 Euro pro Person.	Erstgesuch jederzeit, wenn die Voraussetzungen bestehen.

* Es müssen auch die Wohnungen erklärt werden, welche in den letzten fünf Jahren abgetreten wurden. Ebenso sind die Wohnungen anzugeben, die Eigentum von Personengesellschaften oder von Gesellschaften mit beschränkter Haftung sind, an denen ein Mitglied der Familiengemeinschaft, die Eltern, Schwiegereltern oder Eltern der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person beteiligt sind.

Settore / livello DURP / Presentazione domande	Prestazione, presupposti e limiti per l'accesso	Qual è il nucleo familiare considerato per la specifica prestazione?	All'atto di presentazione della domanda vengono richiesti dati reddituali o patrimoniali integrativi?	Termine di scadenza per la presentazione delle domande di prestazione
IPES – Istituto per l'edilizia sociale				
1° Livello IPES	Domanda di ammissione e per la permanenza di determinati gruppi di persone nelle case albergo dell'IPES a Bolzano o Merano e la domanda per l'ammissione e per la permanenza nella casa albergo dell'IPES a Bolzano per lavoratori/lavoratrici e studenti/studentesse del gruppo linguistico ladino nonché la gestione dei relativi rapporti di locazione. Si viene inseriti in graduatoria con un valore della situazione economica (VSE) fino a 4,46 e qualora si sia in possesso di tutti gli altri requisiti previsti dalla legge. Per le domande presentate tra il 1° gennaio e il 30 giugno, viene presa in considerazione la DURP relativa al penultimo anno. Per le domande presentate tra il 1° luglio e il 31 dicembre, viene utilizzata la DURP relativa all'ultimo anno prima della presentazione della domanda.	Solo persone singole che hanno compiuto i 18 e qualora si sia in possesso di tutti gli altri requisiti previsti dalla legge.	Abitazioni* di proprietà del nucleo familiare. La franchigia per un'unità immobiliare ad uso abitativo e due pertinenze non viene applicata. Il patrimonio mobiliare esente è valutato ammonta a 20.000,00 euro per persona.	Prima domanda In qualunque momento, se sussistono i presupposti.

* Devono essere indicate anche abitazioni cedute negli ultimi cinque anni. Devono essere indicate anche abitazioni di proprietà di società di persone o di società a responsabilità limitata di cui un componente del nucleo familiare, genitori suoceri o genitori della persona convivente more uxorio faccia parte.

8. Die normativen Bestimmungen

8.1 Dekret des Landeshauptmanns vom 11. Jänner 2011, Nr. 2 – Durchführungsverordnung betreffen die einheitliche Erhebung von Einkommen und Vermögen

8.2 Beschluss der Landesregierung vom 27.08.2019, Nr. 717

Anwendung des Artikels 12 des Dekrets des Landeshauptmannes Nr. 2/2011 für die Abteilung 40 – Bildungsförderung bezüglich der Zuweisung von Studienbeihilfen

1. Zum Zweck der Zuweisung der Studienbeihilfen der Abteilung 40 betrachtet man in Analogie zu dem was Buchstabe d) des Absatzes 2 des Artikels 12 vorsieht, den/die Nutzer/in, der/die nicht italienisches Steuersubjekt ist und ein Einkommen zum Zwecke der EEVE unter der vom D.P.R. Nr. 917/1986 festgelegten Schwelle zur Definition eines steuerrechtlich zu Lasten lebenden Subjektes hat, als Teil der elterlichen Familiengemeinschaft.

2. Zum Zweck der Zuweisung der Studienbeihilfen der Abteilung 40 wird im Falle gesetzlich getrennter oder geschiedener Eltern zur Bestimmung der Kernfamilie auf den Elternteil verwiesen, bei dem der/die Begünstigte der Studienbeihilfe zum Zeitpunkt der Antragstellung seinen/ihren Wohnsitz hat oder, falls er/sie einen anderen Wohnsitz als seine/ihre Eltern hat, berücksichtigt man den Haushalt jenes Elternteils, bei dem der/die Studierende den Wohnsitz vor seinem eigenen hatte.

8. La normativa

8.1 Decreto del Presidente della Provincia 11 gennaio 2011, n. 2 - Regolamento sul rilevamento unificato di reddito e patrimonio

8.2 Delibera della Giunta Provinciale del 27/08/2019, n. 717

Applicazione dell'art. 12 del decreto del Presidente della Provincia n. 2/2011 per la Ripartizione 40 - Diritto allo studio ai fini dell'assegnazione di borse di studio

1. Ai fini della sola assegnazione di borse di studio della Ripartizione 40, in analogia a quanto previsto alla lettera d) del comma 2 dell'articolo 12, l'utente soggetto fiscale non italiano, che ha un reddito considerato ai fini della DURP inferiore alla soglia stabilita dal D.P.R. n. 917/1986 per definire un soggetto a carico ai fini IRPEF, va considerato nel nucleo familiare dei genitori.

2. Ai fini della sola assegnazione di borse di studio della Ripartizione 40, nell'ipotesi di genitori legalmente separati o divorziati si fa riferimento, ai fini della determinazione del nucleo familiare di base, al genitore presso il quale il beneficiario della borsa di studio è residente alla data di presentazione della domanda o se ha una diversa residenza rispetto a quella dei genitori, si fa riferimento al nucleo familiare del genitore, presso il quale lo studente/la studentessa ha avuto la residenza prima di prendere la propria.

8.3 Andere normative Bestimmungen

Gesetzliche Grundlagen

- Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“

EEVE - Bestimmungen

- Dekret des Landeshauptmanns vom 11. Jänner 2011, Nr. 2, in geltender Fassung, „Durchführungsverordnung betreffend die einheitliche Erhebung von Einkommen und Vermögen“
- Beschluss der Landesregierung vom 27 Juni 2011, Nr. 1015, ergänzt mit dem Landesbeschluss vom 1. April 2014, Nr. 396.
- Beschluss der Landesregierung vom 17 Juni 2025, Nr. 424 - Angleichung der Einkünfte aus Landwirtschaft und der Korrekturbeträge für die erklärten Einkünfte aus selbständiger Tätigkeit
- Beschluss der Landesregierung vom 27. August 2019, Nr. 717 - Anwendung des Artikels 12 des Dekrets des Landeshauptmannes Nr. 2/2011 für die Abteilung 40 – Bildungsförderung bezüglich der Zuweisung von Studienbeihilfen

Bereichsbestimmungen

- **Finanzielle Sozialhilfe und Tarife der Sozialdienste**

Dekret des Landeshauptmanns vom 11. August 2000, Nr. 30, in geltender Fassung, „Durchführungsverordnung zu den Maßnahmen der finanziellen Sozialhilfe und zur Zahlung der Tarife der Sozialdienste“

- **Finanziellen Leistungen für Personen mit Behinderungen**

Beschluss der Landesregierung vom 21. Februar 2017, Nr. 213, in geltender Fassung - Genehmigung der "Leitlinien zur Gewährung von finanziellen Leistungen für Personen mit Behinderungen und für Kriegs- und Dienstinvaliden"

- **Zuschuss auf die freiwillige Beitragsleistung für die Rente des NISF-INPS**

Regionalgesetz vom 25. Juli 1992, Nr. 7 "Maßnahmen der Ergänzungsvorsorge zugunsten der zu den freiwilligen Beitragszahlungen ermächtigten Personen und der Bauern, Halb- und Teilpächter"

Dekret des Präsidenten der Region vom 4. Juni 2008, Nr. 3/L „Neue Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 18. Februar 2005, Nr. 1 „Familienpaket und Sozialvorsorge“

Dekret des Landeshauptmanns vom 16. Mai 2017, Nr 18

8.3 Altri riferimenti normativi

Fonte normativa

- Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"

Normativa EEVE - DURP

- Decreto del Presidente della Provincia 11 gennaio 2011, n. 2, e successive modifiche, "Regolamento sul rilevamento unificato di reddito e patrimonio" e successive modifiche.
- Delibera della Giunta provinciale 27 giugno 2011, n. 1015, integrata dalla delibera della giunta provinciale 1° aprile 2014, n. 396
- Delibera della Giunta Provinciale del 17 giugno 2025, n. 424 - Aggiornamento del reddito da agricoltura e dei correttivi al reddito da lavoro autonomo dichiarato
- Delibera della Giunta provinciale 27 agosto 2019, n. 717 - Applicazione dell'art. 12 del decreto del Presidente della Provincia n. 2/2011 per la Ripartizione 40 - Diritto allo studio ai fini dell'assegnazione di borse di studio

Norme di settore

- **Assistenza economica sociale e pagamento delle tariffe nei servizi sociali**

Decreto del Presidente della Giunta Provinciale 11 agosto 2000, n. 30, e successive modifiche, "Regolamento relativo agli interventi di assistenza economica sociale ed al pagamento delle tariffe nei servizi sociali"

- **Prestazioni economiche per persone con disabilità**

Delibera 21 febbraio 2017, n. 213, e successive modifiche, Approvazione delle "Linee guida per la concessione di prestazioni economiche a favore delle persone con disabilità e degli invalidi di guerra e di servizio"

- **Sostegno sulla contribuzione volontaria ai fini della pensione dell'INPS**

Legge regionale 25 luglio 1992, n. 7 "Interventi di previdenza integrativa a favore delle persone autorizzate ai versamenti contributivi volontari e dei coltivatori diretti, mezzadri e coloni"

Decreto del Presidente della Regione 4 giugno 2008, N. 3/L "Nuovo regolamento di esecuzione della legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 "Pacchetto famiglia e previdenza sociale"

Decreto del Presidente della Provincia del 16 maggio 2017, n. 18

- **Unterhaltsvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern und Volljährigen bis 21 Jahre**

Landesgesetz vom 3. Oktober 2003, Nr. 15, in geltender Fassung "Unterhaltsvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern und Volljährigen bis 21 Jahre"

- **Zuschuss zum Aufbau einer Zusatzrente für im Haushalt tätige Personen**

Regionalgesetz vom 25. Juli 1992, Nr. 7 "Maßnahmen der Ergänzungsvorsorge zugunsten der zu den freiwilligen Beitragszahlungen ermächtigten Personen und der Bauern, Halb- und Teilpächter"

Dekret des Präsidenten der Region vom 4. Juni 2008, Nr. 3/L „Neue Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 18. Februar 2005, Nr. 1 „Familienpaket und Sozialvorsorge“

Dekret des Landeshauptmanns vom 16. Mai 2017, Nr. 18

- **Zusatzvorsorge (Pensplan Centrum AG)**

Autonome Region Trentino-Südtirol

Dekret des Präsidenten der Region vom 15. Juni 2022, Nr. 12 - Erlass der Verordnung „Neue Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 27. Februar 1997, Nr. 3 i.d.g.F.“

- **Zahnprothesen, Regulierungsapparate und zahnärztliche Behandlungen**

Landesgesetz vom 11. Mai 1988, Nr. 16, Art. 2 in geltender Fassung „Maßnahmen betreffend die zahnärztliche Betreuung“

Mit Beschluss der Landesregierung vom 21. Jänner 2013 Nr. 103 genehmigte Regelung

Beschluss der Landesregierung Nr. 1608/2012 "Genehmigung der Kriterien für die indirekte kurative zahnärztliche Betreuung laut Artikel 1 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 11. Mai 1988, Nr. 16 und Artikel 34 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 7 vom 5 März 2001"

- **Zahnärztliche Betreuung für Menschen mit Behinderung im Mundbereich**

Landesgesetz vom 29. Juli 1992, Nr. 30, Artikel 15, Absatz 2, in geltender Fassung, „Außerordentliche Lieferung von Prothesen“

Mit Beschluss der Landesregierung vom 30. September 2013 Nr. 1414 genehmigte Regelung

- **Rückerstattung für die indirekte Betreuung bei Krankenhausaufenthalten und ambulante fachärztliche Leistungen (PAC) in privaten Einrichtungen**

- **Antecipazione dell'assegno di mantenimento a tutela di minori e maggiorenni fino al compimento dei 21 anni**

Legge provinciale 3 ottobre 2003, n. 15, e successive modifiche "Antecipazione dell'assegno di mantenimento a tutela di minori e maggiorenni fino al compimento dei 21 anni"

- **Costituzione di una pensione complementare per persone casalinghe**

Legge regionale 25 luglio 1992, n. 7 "Interventi di previdenza integrativa a favore delle persone autorizzate ai versamenti contributivi volontari e dei coltivatori diretti, mezzadri e coloni"

Decreto del Presidente della Regione 4 giugno 2008, N. 3/L "Nuovo regolamento di esecuzione della legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 "Pacchetto famiglia e previdenza sociale"

Decreto del Presidente della Provincia del 16 maggio 2017, n. 18

- **Previdenza complementare (Pensplan Centrum S.p.A.)**

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol

Decreto del Presidente della Regione del 15 giugno 2022, n. 12 - Emanazione del regolamento concernente "Nuovo regolamento di esecuzione della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3 e s.m."

- **Protesi ortodontiche, apparecchi per ortodonzia e cure ortodontiche**

Legge provinciale 11 maggio 1988, n. 16, art. 2 e successive modifiche "Provvedimenti relativi all'assistenza odontoiatrica"

Regolamento approvato con delibera della Giunta provinciale il 21 gennaio 2013 n. 103

Delibera della Giunta provinciale n. 1608/2012 "Approvazione dei criteri per l'assistenza curativa odontoiatrica indiretta di cui all'articolo 1 comma 1 della legge provinciale 11 maggio 1988, n. 16, e all'articolo 34 comma 2 della legge provinciale n. 7 del 5 marzo 2001"

- **Rimborso delle spese sostenute da persone con disabilità in ambito maxillo facciale**

Legge provinciale 29 luglio 1992, n. 30, art. 15 comma 2, e successive modifiche, "Fornitura straordinaria di protesi"

Regolamento approvato con delibera della Giunta provinciale il 30 settembre 2013 n. 1414

- **Rimborso per l'assistenza indiretta in regime di ricovero o prestazioni in regime di chirurgia ambulatoriale (PAC) in strutture private**

Beschluss der Landesregierung Nr. 554/2013 „Rückvergütung für ambulatorische chirurgische Leistungen“

Beschluss der Landesregierung Nr. 2081/2011 „Festlegung des neuen Rückerstattungssystems für die indirekte Betreuung bei Krankenhausaufenthalten“

Beschluss der Landesregierung Nr. 1036/2017 „Indirekte Gesundheitsbetreuung - teilweise Änderung der Beschlüsse der Landesregierung Nr. 2081/11 und Nr. 554/13“

- **Förderung der landwirtschaftlichen Wohnbauten**

Beschluss der Landesregierung vom 10. Jänner 2023, Nr. 26 „Richtlinien für die Förderung landwirtschaftlichen Wohnbauten“

- **Förderung für Urlaub auf dem Bauernhof**

Beschluss der Landesregierung vom 10. Jänner 2023 Nr. 25 „Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen im Bereich "Urlaub auf dem Bauernhof“

- **Wohnbauförderung**

Landesgesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, in geltender Fassung, „Wohnbauförderungsgesetz“

Dekret des Landeshauptmanns vom 15. Juli 1999, Nr. 42, in geltender Fassung, „1° Durchführungsverordnung zum Landes-gesetz vom 17. Dezember 1998, Nr. 13 – Wohnbauförderungsgesetz“

Beschluss vom 28. November 2025, Nr. 1014 – „Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für den Bau, den Kauf oder die Wiedergewinnung von Wohnungen für den Grundwohnbedarf“

- **Anwendung Kernfamilie für Studienbeihilfen der Abteilung Bildungsförderung**

Beschluss der Landesregierung vom 27 August 2019, Nr. 717, Anwendung des Artikels 12 des Dekrets des Landeshauptmannes Nr. 2/2011 für die Abteilung 40 – Bildungsförderung bezüglich der Zuweisung von Studienbeihilfen

- **Studienbeihilfen für Schüler, die in Südtirol eine Schule besuchen und aus Studiengründen außerhalb der Familie wohnen (Heim, Tagesheim, privat)**

Landesgesetz Nr. 7/1974: Schulfürsorge. Maßnahmen zur Sicherung des Rechts auf Bildung
Dekret des Landeshauptmanns vom 4. Oktober 2021, Nr. 34, Verordnung zu den Studienbeihilfen für Schülerinnen und Schüler, die eine Grund-, Mittel- oder Oberschule oder einen Vollzeitkurs der Berufsbildung

Delibera della Giunta provinciale n. 554/2013 "Rimborso di prestazioni in regime di chirurgia ambulatoriale"

Delibera della Giunta provinciale n. 2081/2011 "Determinazione del nuovo sistema di rimborso per l'assistenza indiretta in regime di ricovero"

Delibera della Giunta provinciale n. 1036/2017 "Assistenza sanitaria indiretta - modifica parziale delle deliberazioni della giunta provinciale n. 2081/11 e n. 554/13"

- **Agevolazione per le abitazioni rurali**

Delibera della Giunta provinciale del 10 gennaio 2023, n. 26 „Criteri per l'agevolazione delle abitazioni rurali"

- **Agevolazione per agriturismo**

Delibera della Giunta provinciale del 10 gennaio 2023, n. 25 "Criteri per la concessione di aiuti nell'ambito dell'agriturismo"

- **Agevolazione edilizia abitativa**

Legge provinciale del 17 dicembre 1998, n. 13, e successive modifiche, "Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata"

Decreto del Presidente della Giunta provinciale del 15 luglio 1999, n. 42, e successive modifiche, "1° Regolamento di esecuzione alla legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13 - Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata"

Delibera 28 novembre 2025, n. 1014 – "Criteri per la concessione di contributi per la costruzione, l'acquisto o il recupero di abitazioni per il fabbisogno abitativo primario"

- **Applicazione nucleo familiare di base per borse di studio della ripartizione Diritto allo studio**

Deliberazione della Giunta Provinciale del 27 agosto 2019, n. 717, Applicazione dell'art. 12 del decreto del Presidente della Provincia n. 2/2011 per la Ripartizione 40 - Diritto allo studio ai fini dell'assegnazione di borse di studio

- **Borse di studio per alunni che frequentano una scuola in Alto Adige e per motivi di studio alloggiano fuori famiglia (convittori, semiconvittori, presso privati)**

Legge provinciale n. 7/1974: Assistenza scolastica. Provvidenze per assicurare il diritto allo studio

Decreto del Presidente della Provincia del 4 ottobre 2021, n. 34, Regolamento per le borse di studio ad alunne e alunni frequentanti scuole primarie o secondarie di I o II grado oppure corsi di formazione professionale a tempo pieno

- **Studienbeihilfen für Studierende, die universitäre Einrichtungen oder Fachhochschulen besuchen**

Landesgesetz vom 30. November 2004, Nr. 9, für das Recht auf Hochschulbildung

Dekret des Landeshauptmanns vom 19. Juni 2026, Nr. 15, Verordnung zu den Studienbeihilfen für Studierende, die universitäre Einrichtungen oder Fachhochschulen (Hochschulen für angewandte Wissenschaften) besuchen

- **Studienbeihilfen für den Besuch von universitären Studiengängen des dritten Zyklus**

Landesgesetz vom 30. November 2004, Nr. 9, für das Recht auf Hochschulbildung

Dekret des Landeshauptmanns vom 19. Dezember 2022, Nr. 30, Verordnung über Studienbeihilfen für Studiengänge des dritten Zyklus, für verpflichtende Ausbildungs- oder Berufspraktika und für Universitätslehrgänge zur E Verordnung über Studienbeihilfen für Studiengänge des dritten Zyklus, für verpflichtende Ausbildungs- oder Berufspraktika und für Universitätslehrgänge zur Erlangung einer Lehrbefähigung

- **Zuschüsse für Sprachaufenthalte**

Landesgesetz vom 11. Mai 1988, Nr. 18 in geltender Fassung, für Maßnahmen auf dem Gebiet der Zweisprachigkeit

Beschluss der Landesregierung vom 27. August 2024, Nr. 698 „Richtlinien zur Gewährung von Zuschüssen für das Erlernen der Zweitsprache“

Landesgesetz vom 13. März 1987, Nr. 5 in geltender Fassung, für die Förderung der Sprachkenntnisse

Beschluss der Landesregierung vom 27. August 2024, Nr. 699 „Richtlinien zur Gewährung von Zuschüssen zur Förderung der Kenntnis von Fremdsprachen“

- **Studienbeihilfen für die Grundausbildung im Gesundheitsbereich**

Landesgesetz vom 15. November 2002, Nr. 14, Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe b)

Beschluss vom 22. November 2022, Nr. 857 „Richtlinien zur Gewährung von Studienbeihilfen für die Grundausbildung in einem Gesundheitsberuf – Akademisches Jahr 2022/2023“

- **Zuweisung einer Sozialwohnung vonseiten des WOBI – Institut für den sozialen Wohnbau**

Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 5, in geltender Fassung, "Öffentlicher und sozialer Wohnbau"

Dekret des Landeshauptmannes vom 23. August 2023, Nr. 27, „Erste Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 5 – öffentlicher

- **Borse di studio per studentesse / studenti frequentanti istituzioni universitarie o scuole ed istituti di istruzione e formazione tecnica superiore**

Legge provinciale 30 novembre 2004, n. 9, per il Diritto allo studio universitario

Decreto del Presidente della Provincia del 19 giugno 2026, n. 15, Regolamento per le borse di studio a studentesse e studenti frequentanti istituzioni universitarie o scuole e istituti di istruzione e formazione tecnica superiore (università delle scienze applicate)

- **Borse di studio per la frequenza di corsi di studio universitario del terzo ciclo**

Legge provinciale 30 novembre 2004, n. 9, per il Diritto allo studio universitario

Decreto del Presidente della Provincia del 19 dicembre 2022, n. 30, Regolamento per l'assegnazione di borse di studio per la frequenza di corsi di studio universitario del terzo ciclo, di tirocini formativi o professionali obbligatori, oppure di corsi universitari per il conseguimento di un'abilitazione all'insegnamento

- **Sovvenzioni per soggiorni linguistici**

Legge provinciale del 11 maggio 1988, n. 18 e s.m.i., provvedimenti in materia di bilinguismo

Deliberazione della Giunta provinciale del 27 agosto 2024, n. 698 "Criteri per la concessione di sovvenzioni per l'apprendimento della seconda lingua"

Legge provinciale del 13 marzo 1987, n. 5 e s.m.i. per l'incentivazione della conoscenza di lingue straniere

Deliberazione della Giunta provinciale del 27 agosto 2024, n. 699 "Criteri per la concessione di sovvenzioni per l'incentivazione della conoscenza di lingue straniere"

- **Assegni di studio per la formazione di base in ambito sanitario**

Legge provinciale del 15 novembre 2002, n. 14, articolo 4, comma 1, lettera b)

Delibera della Giunta Provinciale del 22 novembre 2022, n. 857 "Criteri per la concessione di assegni di studio per la formazione di base delle professioni sanitarie – anno accademico 2022/2023"

- **Assegnazione di un'abitazione sociale in locazione da parte dell'IPES - Istituto per l'Edilizia Sociale**

Legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 5, e successive modifiche, "Edilizia residenziale pubblica e sociale"

Decreto del Presidente della Giunta provinciale del 23 agosto 2023, n. 27, "Primo regolamento di esecuzione alla legge provinciale 21 luglio 2022, n.

und sozialer Wohnbau: Zuweisung von öffentlichen und sozialen Mietwohnungen“

Dekret des Landeshauptmannes vom 23. August 2023, Nr. 28, „Zweite Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 5, „Öffentlicher und sozialer Wohnbau“, betreffend die Regelung der Mietverhältnisse bei öffentlichen und sozialen Wohnungen“

Dekret des Landeshauptmannes vom 23. August 2023, Nr. 29, „Dritte Durchführungsverordnung zum Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 5 – öffentlicher und sozialer Wohnbau: Wohnheime für bestimmte Personengruppen“.

5 – edilizia residenziale pubblica e sociale: Assegnazione in locazione di abitazioni pubbliche e sociali”

Decreto del Presidente della Giunta provinciale del 23 agosto 2023, n. 28, “Secondo regolamento di esecuzione della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 5, “Edilizia residenziale pubblica e sociale”, concernente la gestione dei rapporti di locazione delle abitazioni pubbliche e sociali“

Decreto del Presidente della Giunta provinciale 23 agosto 2023, n. 29, “Terzo regolamento di esecuzione alla legge provinciale 21 luglio 2022, n. 5 – edilizia residenziale pubblica e sociale: Case albergo per determinati gruppi di persone”.